

# Besztercebányai HÉTFŐI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre helyben 2.20 kor., vidéken 3.20 kor.  
Egyes példány ára . . . . . 4 fill.  
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:  
HAVELKA JÓZSEF

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
BESZTERCEBÁNYA, FŐ-TÉR. Telefon 108.  
Hirdetések díjszabás szerint.

I. évfolyam

1911 augusztus 14

9. szám

## A sikkasztók

napja újból felragyog. Zöld gyepen kergetőznek mének és kancák, katóg a totalizátor gépe, zöld és barna tikettek fordulnak közkézen, lelkes közönség tapsol a győztesnek, szomorú ábrázatnak siratják a letörteteket és önmagukat. Nem kelünk ki sem a lóverseny, sem a totalizátor intézménye ellen. Végére is közönségünk van annyira nagykoru, hogy gyámolításra nem szorul. Senkit sem kényszerítenek arra, hogy versenyre járjon, versenyen játszszzék, és aki megteszi, az akkor is játszának, ha lóverseny sohase lenne. Az ilyenek előtt nemesak a zöld gyepet, de a zöld asztalt is el kellene zárni és hiába szüntetnék be a totalizátort, ha továbbra is vigan működne a bakk-bankárok és a krupiek.

Ha valakinek érdeke, hogy a lóverseny, de egyáltalán mindennemű játékszenvedély korlátoztassék, csak a munkaadó lehet az. És ennek könnyen módjában áll e korlátozást keresztülhajtani. Nem lehet és nem szabad megtűrni semmiféle bizalmi állásban olyanokat, kik a játék bármely fájának hódolnak. Pénzkezeléssel, fontos anyagi teendővel megbízni azt, aki annyira nem tud uralkodni magán, hogy a verseny és játék csábításainak ellentállni nem képes, egyetlen percre se szabad. Ki kell dobní az olyan tisztviselőt, ellenőrt, pénztárnokot, ki nem áll zöld gyepen vagy zöld asztalon pénzt kockáztatni. És amelyik munkaadó az ilyen tisztogatást elmulasztja, az holmi sikkasztások esetén ne kiabáljon rendőrt után, ne okolja a lóversenyt, a totalizátort, a bakkasztalt, hanem önmagát és ne mások könnyelműségében, hanem sajátjában keresse a hibát.

Bünre alkalom mindig volt és mindig lesz, nem a bünt, hanem a bünözöt kell üldözni és elfojtani.

## Tilos a csók!

A hadügyminiszter mondja! — A mohamedán háza szent. — Garázdálkodó bakák.

Különös méze lehet a mohamedán nő csókjának, hogy hadügyminiszteri rendelettel kell eltíltani tőle a magyar bakákat. Pedig hát, hogy ugy esett az eset, annak kétségbe nem vonható bizonyítéka az az alább közölt bizalmas rendelet, melyet vasárnap, f. hó 13-án adtak ki napiparancsban valamennyi Boszniában állomásozó ezred legényiségének. Hogy azonban e rendelet nagy fontosságát mérlegelhessek, egyet s mást el kell mondanunk katonaságunk és a bosnyák mohamedánok közötti viszonyról.

Közismert igazság, hogy a közös armádia katonái az okkupáció idején nem valami keztyüs kézzel bántak el a benszülöttekkel és bizony a mohamedán nőket sem tekintették nebánsvirágnak. De ép annyira ösmeretes az is, hogy nem egy magyar fiu adta meg keserves árát legénykedésének, mert a háza szentségét őrző és féltő aga bizony, ha csak tehetette, rettenetes boszút állt, melynek talán még legényhőbb fajtája volt a megesonkítás.

Azóta már harminc esztendő mulott el, de bizony sem a bakák legénykedése, sem a mohamedánok fanatizmusa nem esőkkent. Az izlamita hit és a bosnyák mohamedánoknál ma is érvényben levő skeriáttörvény jogot ad a férjnek arra, hogy bárkit, ki engedélye nélkül házába hatolt, büntetlenül megöljön. A svábát gyűlölő mohamedánok pedig nem egyszer éltek e jogukkal. Sokszor valósággal törbecealták a kalandravagyó svábákat. Egy fátýol fellibenése, sokat ígérő pillantás, biztató integetés valamelyik vasrostélyos ablak mögöl, melyik kunsági legény vagy tüzesvérü kadét nem feledkezne meg ilyenkor a skeriáttörvényről és a külön katonai tilalomról. S ha másnap vérbefagyva találják az utcán infanterist Kovácsot, vagy szétbasított koponyával Forgács hadnagy urat, nem egyszerűbb-e hirtelen elhunytak mondani őket, mint eredmény nélküli erőmozgásokkal zavarni a

lakosság és katonaság közötti „jó viszonyt“

Nincs esztendő, melyben egy-két ilyen eset elő ne adódna. Ujabbán megint sürűbben fordul elő, hogy a katonaság a mohamedán nőket momesztálja, illetlen megjegyzéseket tesz rájuk, noha az izlam hit szerint más-hitűnek még megszólítani sem szabad mohamedán nőt. Természetes, hogy ezeket az apróbb intulzusokat sem tűri szó nélkül a lakosság, és csak nemrég történt, hogy Trebinjébau a fölbőszült mohamedánok majdnem megkövezték két bakát, kiknek életét csak a gyorsan kivonult esendőrség menthette meg. Ez az eset, és a belőle folyó panasz volt azután oka az alábbi rendeletnek, melyet ugyan nagyon titokban szerettek volna tartani, csakhogy ez alkalommal a titkolózás nem járt eredménnyel. Szól pedig a rendelet, magyar fordításban a következőképen:

„14563/11. Szigoruan bizalmas. Mohamedán lakóházba belépni a skeriáttörvény szerint idegeneknek, de még rokonoknak is tilos a házigazda külön engedélye nélkül. Ugyanezen törvény szerint tilos mohamedán asszonyt vagy leányt, ha mindjárt csak köszöntéssel vagy kérdés-sel is, megszólítani vagy pedig megéríteni. E tilalom a tisztikarral és az egész legénységgel azzal a megjegyzéssel közlendő, hogy az ellene vétők a katonai büntető bíróság által is leaszigorubb felelősségre vonatnak. Minden érintkezés a benszülött mohamedán lakossággal a legszükségesebbre szoritandó, sőt lehetőleg be is szüntetendő. Mohamedán férfiak köszöntését röviden és hidegen kell fogadni, mohamedánok előre köszönni szigoruan tilos. Mohamedán házak ablakára tekinteni nem szabad. Ez ellen vétők a legszigorubb büntetéssel sujtatnak.“

Belátjuk, hogy a katonai hatóság szívesen tartotta volna titokban e napiparancsot, mely igen furesa szinben tünteti fel a katonaság és bosnyák lakosság közötti viszonyt, de hát a mi véleményünk szerint jobb leplezetlenül föltárni az igazságot, mint addig titkolózni és bujkálni vele, míg a bajt helyrehozni már nem lehet.

## A könyvelő ur vőlegénysége

Perlik az ozsonnákat, vacsorákat

— Saját tudósítónktól. —

Érdekes kereset érkezett a napokban a budapesti VI. kerületi kir. járásbíróshoz, mely H. K. fővárosi könyvelő tiszavirágszerű vőlegénységének gyászosan végződő epizódjait meséli el.

A július hó 16. napján megjelent lapokban mosolygó hymen-hirecske látott napvilágot, mely mindenkinek tudomására adta, hogy H. K. könyvelő ur eljegyezte S. G. gyárosnak szépséges leányát, Olgát. Az eljegyzést hatalmas lakomával ülték meg, melynek méreteit jelzi a keresetből kitünő adat, hogy a lakoma költségei 264 korona 24 fillért tettek ki. A gyáros ur, mint jó üzletemberhez illik, pontosan összeszámította az elfogyasztott ételek és italok árát s nehogy valaki sokalja a felszámítást, hangsúlyozza, hogy a vendégek 32 üveg pezsgőt durrogattak el.

A gyűrűváltás ünnepélyes ténye után boldog napok virradtak a fiatalokra. Az egyetlen leányára büszke apósjelölt mindent megtett, hogy a jegyesek ne unják magukat s megemlegessék a mátkaságnak soha vissza nem térő bűbajos napjait. Am beszéljen maga az apósjelölt ur, aki naplószerűleg a következőkben számol be a jegyesség szórakozásairól:

„Július hó 16. napján délután négyesben kimentünk a Stefánia-korzó-kávéházba, ahol az ozsonna négy személyre 3 korona 12 fillérbe került;

ugyanazon napon este a Vampeticoen vacsoráztunk s a vacsorákért 26 korona 10 fillért fizettem.

Július 17. napján a feleségem beteg volt s így csak hármásban ozsonnáztunk a Newyork-kávéházban, melynek számlája 2 korona 08 fillért tett ki;

este elmentünk vacsorázni a Fővárosi vendéglőbe s 21 korona 36 fillért vacsoráztunk el.

Július 18. napján délután szin-

tén hármában kirándultunk a Margitszigetre; az alsó vendéglőben oszonnáztunk s a felsőben vacsoráztunk. A hajójegyekkel együtt 55 korona 80 fillért fizettem.

**Julius 19. napján** a feleségem még mindig beteg volt, így hármában oszonnáztunk Gerbeaudnál a ligetben s a számla 5 korona 12 fillért mutatott;

este az Aréna-uton vacsoráztunk a Nossa-féle vendéglőben s fizettem 19 korona 30 fillért.

**Julius 20. napján** négyesben a Cirkusz-kávéházban oszonnáztunk 3 korona 20 fillért;

este kimentünk az Angol Parkba, felültünk a hullámvasútra két izben, bementünk az elvarázsolt kastélyba, dobáltunk a cilindres alakokra s végül megvacsoráztunk az alpesi faluban. Összesen 56 korona 39 fillért fizettem.

Másnap az eljegyzés felbomlott. A könyvelő urra vezetés volt az Angol Parkba rendezett kirándulás. Amint ugyanis szemérmes menyasszonyával karonfogva boldogan sétálgatott a zenepavillon körül, váratlanul ez a szemrehányó kérdés hangzott feléje:

— Szervusz, Karcsi! Te utátfatos, már megint hütlensz?

Ezt a szemrehányást egy ligeti kis kóristaleány röpitette a vőlegény ur felé. Sajnos, nemcsak ő hallotta meg, hanem bájos menyasszonya is s természetesen otthon elpanaszolta édesapjának. A gyáros ur dühre fakadt s megindította a nyomozást a pipacsos kalapu hölgyike után, aki az ő drágálatos vőjelöltjéhez ilyen nyilvánosan formált jogokat. És a nyomozás vezetés lett a könyvelő urra, mert a haragos kis kóristaleány leplezetlenül elmondotta, hogy Karcsi ur minden éjjel vele pezsgőzik, sőt azt is megígérte neki, hogy az ősszel anyakönyvvezető elé vezeti.

A gyáros a szomorú fölfedezések után Karcsi urnak visszaküldötte a jeggyűrűt s egyszersmind az eljegyzési lakoma, valamint a vőlegénység alatt elfogyasztott vacsorák és oszonnák költségei iránt pert indított ellene a járásbírósnál. Erélyesen követeli, hogy 412 korona 12 fillérben marasztalják el a vőlegény urat, mert nekik naponta oszonna és vacsora 3 koronából kikerült volna s ezt a rettenetes költsékezt a vőlegény ur okozta.

Az érdekes pörben szeptember hó 16. napjára tűzték ki a tárgyalást.

**DRÓT-KERITÉS**  
legelőcsébb az 1872. évben alapított  
**Stadler Mihály**  
sodrony-fonat-szitaáru- és kerítés-gyárnál  
Budapest, VI., Váci-körút 48.  
Árjegyzék díjmentes.  
Megbízható, pontos kiszolgálás!!

**A haragos alanyi költő**  
vagy  
**egy titkos drámaíró keservei**

Votan Lehel, az alanyi költő, mint vádlott állt ma a törvényszék előtt. Szőke és rendezetlen hajfürtjei busan omlottak le vállára. Az elnök felolvasta a terhes vádat. Becsületsértéssel és könnyű testi sértéssel vádolták a germán istenek nevére emlékeztető férfit. Az elnök felszólítására Lehel barázdákat szántva fürtjeinek mezejében, így szólott:

— Még a tél folyamán irtam egy drámát. Mély volt a gondolatok árja benne, mint a tenger, igaz volt, mint a drága gyöngy és szép volt...

Elnök: Csak a tárgyról beszéljen. Lehel folytatta:

— Mikor a darab készen volt, leírtam idegen kézzel, bekötve, lapszámozva elmentem vele a Nemzetéhez. Ott másfél-hónapi tanulmány után azt mondták, hogy gyönyörű mind a négy felvonás s ha átírom egyfelvonásos vizitációká, elő is adják... a Várszínházban.

Sértődöttem mentem tovább. A Várszínháznál már mint három felvonásost adtam be, rövid, de határozott megfontolás után a színművet.

Javasolták, hogy írjam át öt felvonásos verses és történelmi drámává, akkor elő fogják adni.

Igy jártam sorra a színházakat. A Király Színház angol operettet, a m. kir. Operaház amerikai baletet akart belőle csináltatni s én lemondtam róla, mert örömmel hallottam, hogy a nyári színikörök nagy kutatást rendeznek holmi előadások után.

Magamhoz ragadva a már két felvonásosra vedlett vizitációt, beállítottam az egyik színikör igazgatóságához. Ott egy barátságos öreg ur fogadott. Amikor megmondtam, hogy egy darabot hoztam, azt mondta, hogy igen szép. Fellekesülve folytatam:

— Felolvasom, ha megengedi! Az öreg ur leült egy székbe s így szólott:

— Igen örülök, mert szeretem a darabokat hallani.

Két óra hosszat olvastam, szavaltam és mennydörögtem. Az öreg ur velem sirt, nevetett, zokogott. A végén nyakamba borulva mondá:

— Nagyon szép, megindító remek.

— Hát akkor ugy-e hamar előadják? — kérdém én. Az öreg ur nyájasan mondá:

— Tessék az igazgató urral beszélni.

— Hát Ön?

— Én a színikör portása vagyok!

Tekintetes Törvényszék! Én tigrissé, kölykét védő oroszlánná változtam e szóra! Ugy éreztem magam, mint Éva amikor kiűzték a paradicsomból. Ugy éreztem magam... s végre is a könnyű testi sértés megtörtént.

Tek. Törvényszék! de azért ártatlan vagyok.

Uj eredeti orvosi elvekről szól egy nemrég megjelent zamatos magyarsággal megírt könyv, melyben mélyreható új irányelvekről van szó. Az egész orvosi tudomány két évtized óta roppant változásokon megy keresztül. A betegségek eredetéről új elvek képződtek és ennek alapján a gyógykezelések módja is átalakult. Ezen könyv címe: a „Vérnyógyítás és akinek rendelőintézete Budapest, V., Váci-körút 18 alatt van. A könyv ára eredményei”. Szerzője dr. Kovács J. fővárosi orvos, a vérnyógyítás megalapítója, díszes vésnökötésben I. K. Kapható minden könyvkereskedésben s a szerzőnél.

**Kozmetikai Intézet**  
A Királysínház és Magyar Színház kozmetikusa!  
**FABRICZKY IRÉN**  
Budapest, VI., Andrássy-út 2  
Telefon: 50-63. szám  
Szépséghibák végleges rendbehozása. — Vibrációs villanymassage. — Villanyos szőrtírtás, mely az utánnóvét mindörökké teljesen kizárja. Fénykezelések. Hajfestés. Tökéletes hatású kozmetikai szerek, valamint hajfestékek káldése vidékre is.  
Mitteserek csak Mitrol-tól pusztulnak el; kapható 2 kor.-ért

**TEMETNEK**  
egy bányatársulatot

Akik hiába kerestek aranyat. — A bányakapitányság vizsgálata. — Hol van a bányai igazgató?

— Saját tudósítónktól. —

A múlt század harmincas éveiben nagy volt az öröm Hunyad megyében. Csillogó arany és ezüst után való vágy nyugtalanította a kebleket. A dévai járás lakói egyébről sem beszéltek, mint a ragyogó hajnal közeli fakadásáról, amikor számszámra szállítják haza a kincseket. A kíváncsi szemek a Hodol községben Bajaga tájékán alakult bányatársulatra irányultak s izgatottan várták a megindult kutatások eredményeit.

Ez a bányatársulat az 1827-ik évben alakult meg. 803.614 négyzetméternyi területen engedélyt kapott arany és ezüst bányászására s működését „Cserti Clementi” cég alatt meg is kezdte. A társulat részvényesei Urbán Anger, Therese Anger, Pisó Sabin és Straza Lázár voltak s ma is az ő neveik szerepelnek a bányatelekkönyvekben.

Multak az évek. A reménységgel telt lázas munkálkodást csakhamar kedvetlen lanyhaság váltotta fel, mert nemes érceket — bármily korán keltek is fel — nem leltek. Az egykoron gyakran emlegetett „Csertést Clementi” nevet is kezdtek elfeledni az emberek s egyáltalában nem is érdeklődtek az öreg bányatársulat ügye iránt. És ez annál természetesebben következett be, mert a társulat üzemét évek óta teljesen beszüntette.

A zalatnai bányakapitányság most vizsgálatot indított a társulat ügyében. A vizsgálat megállapította, hogy a bányatársulat már huzamosabb időn át elhanyagolta vállalt kötelezettségeit, működését nem folytatja, sőt felelős igazgatója is eltűnt ismeretlen helyre.

A meglepő adatok — melyek az öreg bányatársulat tettelegesen elszenderülésre hirdetik — erélyes intézkedésekre késztették a bányakapitányságot. Harminc napi határidőt tűzött ki s a részvényeseket felszólította az üzem rendes folytatására. Alig hihető, hogy a felhívásnak eredménye legyen. A kiszabott határidő lejártá után hivatalosan is eltemetik az öreg bányatársulatot, melynek munkálkodása elé nyolc évtizeddel ezelőtt oly nagy bizalommal tekintettek a jó hunyad megyeiek. És nem marad más utána, mint a csillogó aranyak és ezüstök — füstbe ment reménye.

**A féltékeny barátnő**

Legény van a háttérben

— Saját tudósítónktól. —

Horog Ilus kívánatos szőszke szobaleány volt. Az év elején a Murányi utcában szolgált. Tizenhét éves szive perzselően lángolt, de — sajnos — nem akadt senki a nagy fővárosban, aki lecsillapította volna. Elköcsereedésében — mikor a fakadó tavasz még inkább eszöbe juttatta árvaságát — gondolt nagyot s a „Friss Ujság”-ban apróhirdetést tett közzé, mely így hangzott:

„Szobaleány barátnőt keres egy csinos szőke szobaleány. Barna legény! Választ „Szeretni fogjuk forrón egymást” jellege alatt a kiadóba kérek.”

És jött válasz a Ferencvárosból, ahol Konecz Kató hasonló árvaságban buslakodott. És megismerkedtek. És lángolón szerettek egymást.

A szeretet annyira fokozódott Ilus és Kató között, hogy hamarosan mindketten felmondották régi helyüket s elhatározták, hogy csak egy állanak szolgálatba, ha mindketten egy házában szolgálhatnak. Sokat mosolyogtak a furcsa kívánságon a Márta-egyletben s a családot kereső nagyságok nem akarták megérteni. Pedig csak természetes talán két szerető szívnek vágya, ha egymás közelében óhajt élni. Hiszen a szobaleányi szív is dobog és követeli jogait.

Május elsején teljesedett a jó barátnők vágya. Sikertült egy házában helyet kapniok mindkettőjüknek a Peverdi-utcában. Ilus a második emeleten szolgált egy öreg kússzonynál, Kató pedig a földszinten egy pénzügyi számtanácsosnál, kinek fia most készül a Ludovika Akadémiába. Ez a kadétjelölt nagy zavarokat idézett elő a jó barátnők életében. A fiatal ur ugyanis feltűnően sokat séttenkedett Kató körül. Észrevette ezt Ilus is s azóta állandó volt a viharos veszekedés a szobaleányok között.

Május nyolcadikán detektívek jelentek meg Kiatónál s erélyesen kezdték faggatni, hogy hová tette a gyűrűt? A megremült leány zokogva tiltakozott, hogy ő bárkinek gyűrűjét elcsennte volna. A detektívek összekattak mindent, de a gyűrűt nem találták sehol. Katót azután behívták a kerületi kapitányságra s itt hallotta meg, hogy kebelbarátnője, Ilus jelentette fel, hogy a gyűrűjét ellopta.

Kató erélyesen tiltakozott a lopás vádjá ellen s vallomásában azt hangoztatta:

— Mindennek a fiatal ur volt az oka. Ilus nagyon szerelmes bédém s megtiltotta nekem, hogy férfakkal szóba álljak. Többször meg is pofozott, mikor láttam, hogy a fiatal ur megcirógatott... A feljelentés boszu műve!

A jó barátnők gyűrűs ügyében a budapesti büntetőjárásbírósnál augusztus hó 19-én lesz a tárgyalás.

Köszvényben szenvedőknek figyelmebe ajánljuk „Medin” című hirdetésünket. Felhívjuk olvasóink figyelmét a baromfivész elleni gyógyszer című hirdetésre.

## A kánikula

még folyvást tart. Az Európa fölött a levegőrétegben való állandó depressio kellett még nekünk az ő 40 C. fokú izzásával. Hihetetlen változást okozott ez. A kukorica lesült; takarmány nincs stb. stb. Megdrágult minden. Szegény készízetésből élőhivatalnok — osztály ez kellett még nekem.

És ez mindig így lesz, valameddig őstermelésre leszünk berendezve. Sorsunkat egy tavaszi eső, egy nyári eső dönti el. Ha pedig ránk pörköl a nap, lesül minden, oda a gazdák veritékes munkája, s mindenrendű tagja ezt nyögi. Ma már azzal is tisztában vagyunk, hogy nép-élelmezés szempontjából a kukorica lényegesebb termék a gabonánál. Ha minálunk kukorica terem, akkor nincs szegénység. A kukorica a szegény ember kenyere, jobb élése. Ha kukorica van, meghízik a nyáron papsajton, parajon élő poltrás malac s mégis jut a népnek is egy-két táplálóból. IV. Henrik francia királynak másként kellett volna uralkodó elveit formuláznia. Nem a vasárnapi tyúkhúsleveset kellett volna emlegetnie a paraszt fazekában, hanem így szólani: „Azt szeretném, ha a legszegényebb embernek is volna hizóba fogva egy két disznója.”

Az olvasó pedig azt fogja mondani: mindezek régen tudott és kesergett dolgok. De van-e kivezető? Mit tegyünk? Nyári vezércikkirő, kelmed lenne csak az okos ember, ha megmondaná a teendőket.

Igaz. Műesőt nem csinálhatunk. Elemi csapást megakadályozni nem tudunk, legföljebb csak szörnyű csapásait tudjuk enyhíteni. Így mindjárt, hogy a csapás enyhítésénél maradjunk: a rettenetes hő ellenére is nem minden földön sült ki a termény. Texasban, Amerikában az olyan nyár, mint a milyen a miénk a mostani, állandó; ott már küzdenek a „Dry-Farming“-gal. Ezt az amerikai talajmivelést Sampel északamerikai tanár találta ki, nálunk is alkalmazták, az abnormis nyár ellenére s e következett be az osztály, ez a magyartalan és vészes szó. Hogy a Sampel-féle talajmivelésnek miben áll a titka s mi az! ez nem a vezércikk íróra tartozik, a szaklapok feladata.

A másik amit ebben a meleg

kánikulában el kell mondanunk, hogy ma egy ország sem rendezkedhet be, — hacsak bankot nem játszik a sorssal, egyoldalú kalászos termelésre, sőt őstermelésre se. Itt nem az emberi munka a befektetett tőke és tudás dönti el az ütközet sikerét, hanem az — időjárás. Ez rajtunk kívül álló tényező. Azért a nemzet vezetőinek feladata úgy irányítani a dolgokat, hogy a nemzeti termelés változatosabb legyen s biztosabb bázison nyugodjék. Iparfejlesztés kell. Ipari állam; vagy mondjuk: állam amelynek ipara van, könnyebben szenved az időjárás szeszélyeit s nem egy-két eső dönti el inséget, vagy jólétét.

Függetleníteni kell magunkat az időjárás esélyeitől. Szerveneni, az időjárás kedvezményeit, vagy csapását elviselni így is kell, de nem lesz belőle nemzeti szerencsétlenség.

Most pedig egyelőre részt veszünk a nap izzó és természetes fürdőjében. Ez jót fog tenni idegeinknek. Attól tovább folytathatjuk azt a százados alvást, mely magyar fajunk keleti sajátsága.

Minket minden elaltat. Minket semmi sem ébreszt föl. Ha fel is ébreszt, egy bizonyos, hogy nem — cselekvésre ébreszt.

## Forgács.

### Egy versirő műhelyből.

Immár leszállt az alkonyat homálya.  
Mindegyre messzebb vannak a [hegyek]:  
Nem láthatom hogy meddig ér a [pálya]:  
De bár fáradtan, csak tovább megyek.  
Az álmódó a csillagokra nézzen,  
Mig köznap útján vándorol gyalog!  
E szürke élet minden napja. Érzem,  
Pirosbetűs lesz, majd ha meghalok.

A régi vad pogány idő korában  
Lókték az embert tigrisek közé;  
A cirkusz népe tombolt mámorában,  
Amíg a vér a földet öntözte...  
Porond helyett ma levegő a pálya,  
Ott tolnak a látványos versenyek:  
A repülőgép mint halál sárlya  
Élvezni vágyó nép fölött lebeg;  
Az áldozat lelkét az eszme szomja  
Törékeny szárnyakon magasba vonja  
S mig fojtogatja őt a gépsárly.  
Gyönyörbe szédül koldús és király.

Bölcsekedés a vénség fűszere,  
Csik'andja inyét, van reá oka;  
Az ifjuság mint április szele  
Lehet csapongó, van hozzá joga.  
Mídon az ifju tulérett okos,  
A kikelet virága kárba vész:  
S ha az öreg kezében a fokos,  
Esz nélkül fejtetőre áll az ész.

Sokat zokogtam hogy szegény vagyok,  
Göröngyös országútnak vándora;  
Csillag fölöttem hasztalan ragyog,

Céломhoz érnem fogok soha!  
De könnyeim gazdaggá tettek engem:  
Dalokba olvad égő bánatom:  
Amíg palackzik a keserv szememben,  
Már az ígért földjémet láthatom!  
Rögét a lelkem megművelte félig,  
Beléje most aranymagom vetem:  
Aratni fogsz ha életem megéri,  
Örök családom, édes nemzetem!

Nagyobb ne légy a többinél, barátom!  
Inkább kisebbre mérjenek;  
Mihelyt kilátszol fent a gáton,  
Leránt magához a tömeg.  
Te mennyivel különb vagy: meg ne [lássák],  
Vigyázz, szerencsétlen dudás!  
A földön nincs nagyobb számárság.  
Mint a piacra vitt tudás.  
Titkon viseld csak este, reggel,  
A tudomány így becsület;  
Ha eltakarhatod biborsüveggei,  
Bátran lehet számárfüled!

## Friss hírek.

**Városi közgyűlés.** Besztercebánya sz. kir város képviselő testülete f. hó 31-én rendkívüli közgyűlést tart, melynek legfőbb tárgya a színház-vigadó kérdése.

**A vármegye köréből.** Zólyom vármegye állandó választmánya Bárány Lajos főispán elnöklésével esütörtökön délután ülést tart, amelyen a szombati közgyűlés tárgyait fogják előkészíteni.

**Tanügyi hírek.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Horváthné Slezák Mária törökbecsei polgári iskolai helyettes tanítónőt a zólyomi állami polgári iskolához segédtanítónővé, Márk Gábor zólyomlipcsei Gizella árvaházi tanítót a kassai kir. javító intézethez családfelegéddé nevezte ki.

**Gyermekelőadás.** A nagyszaltnai községi kisdudovó tegnap délután igen sikerült gyermekszínelőadást rendezett, amelyet nagyszámú közönség nézett meg. Az okos kis gyermekek a „Jancsi és Juliska” című gyermekszíni játékot adták elő dalokkal és táncokkal, azonkívül szavaltak és énekeltek. A betanítás nehéz munkáját Káldiné Kellner Beatrix óvónő végezte. A tiszta jövedelmet a F. M. K. E. tanítói jutalom alapja javára fordítják.

**Kinevezés.** Az igazságügy-minister Franz József, cs. és kir. 39. gyalogezredbeli számvivő igazolványos altisztet a helybeli kir. járásbírószághoz írónökká nevezte ki.

**Török ifjak nálunk.** Pénteken a konstantinápolyi erdészeti akadémia 15 végzett növendéke két tanár és igazgató kíséretében városunkba érkezett, hogy vármegyénk példás kincstári erdőgazdaságát, faiparteleit tanulmányozza. A kalauzolást: De Pottere Gerard, Hubert Aladár m. kir. főerdőmérnökök és Pajer István m. kir. erdőtanácsos végzik.

**Halálozás.** Wanko János helybeli asztalosmesternek nagy tehetségű fia: Wankó Károly egy németországi hidépítő vállalat vezető mérnöke Düsseldorfban 32. éves korában elhunyt.

**A közigazgatási bizottság** szerdán délelőtt tartotta rendes havi ülését Bárány Lajos főispán elnöklésével. Dr. Répási Mátyás alispán a szokásos jelentésében beszámolt a helybeli ipartestületnél elrendelt vizgálatról. Battik Ödön főjegyző pedig a kormányelnökhöz intézett félévi jelentést mutatta be, amelyben a lőporszállítás és a lőpormalmi jogosítványok megváltásának ügyét újra sürgetik.

**Járvány.** Zólyomlipcésén és Libetbányán a vörheny pusztít a gyermekek között. A vármegyénk alispánja az óvodákat bezáratta.

**Tüzek.** Kedden délelőtt tüzi lárma zavarta meg városunk csendjét. Radványban a Roth féle bórraktárban az ott dolgozó munkások vigyázatlansága következtében tűz támadt, de csakhamar elnyomták s így a szomszédos épületekben nem esett kár. — Szerdán a Libetbánya melletti Sebő községben nagy tűzvész pusztított. A tűz délelőtt Turcsan Mátyás gazda házában ismeretlen okból támadt s a száraz időben csakhamar elterjedt az egész községben. A pusztítás óriási volt. Mentésről a nagy fejtelenség és vízhiány miatt szó sem lehetett. 40 ház égett el — a falu nagyobb része — az összes melléképületekkel, felszereléssel, a már betakarított terméssel együtt. Odaégett a 74 éves Özv. Stubnyan Anna, többen veszélyesen megsebesültek, sokaknak elpusztultak a háziállataik is, elégett mindenük, csak a rajtok levő ruhájuk maradt meg egész vagyonukból. A kár minimális számítással a 180 ezer koronát is meghaladja, amiből biztosítás útján alig 4000 korona térül meg. Elpusztult a község, koldusbotra jutott az amúgy is szegény lakossága: közel 300 ember. A nyomor óriási. Besztercebányán és az egész megyében segítő akció indult meg. A helybeli kereskedők sok étel és ruhaneműt adtak össze hamarosan, hogy a nagy szükséglet legalább pillanatra enyhíthék.

**Megyei közgyűlés.** Vármegyénk törvényhatósági bizottsága Bárány Lajos főispán elnöklésével f. hó 19-én (szombaton) a vármegye székházának nagytermében rendkívüli közgyűlést tart, amelynek napirendjére eddig 35 ügy van kitűzve.

**Táncmulatság.** A besztercebányai kuglizó társulat f. évi aug. 20-án saját helyiségében táncmulatságot rendez, melyre a tagokat és családtagjait ezuton is meghívja a társulat választmánya.

**Halálozás.** Folyó hó 8-án reggel 9 órakor Honetz Sándor radványi ev. egyházi rövid, de súlyos szenvedés után elhunyt. Folyó hó 10-én délután temették el nagy részvét mellett a radványi evang. temetőbe. Felesége, gyermekei és nagyszámú rokonság gyászolja az elhunytat.

**A tüdővész pusztítása.** A belügyminiszter jelentése szerint a magyar birodalomban 1911. évi május havában gümőkórban elhalt 7718 egyén. Ebből a nagy számból vármegyénk 55 halálozás esik; Budapestre pedig 361.

**Egyházmegyei hírek.** Dr. Radnai Farkas megyés püspök Brezina Jánost Ruttkáról Besztercsénybe küldte ki adminisztrátornak, Felix Béla helybeli karkáplánt Ruttkára segédlelkésznek, Szkalák Gusztávot Breznóbányáról városunkba székesegyházi karkáplánnak, Tvrdy Jánost Tajóráról Breznóbányára, Zubriczky Andrászt Karvalyról Tajóra, Cserei Istvánt Gyetváról Karvalyra, Svehlik Józsefet Jánoshegyről Gyetvára, Zvarik Vincét Feketebalagról Gyetvára, Horacsek Ferenc újmisést Gyetvára, Jekkel Józsefet Gyetváról Benesházára, Cserny Lőrinc újmisést Feketebalagra, Kaczina Gyula újmisést Zólyommiklósrá és Steinhübel Ambrus újmisést Kovácsfalvára disponálta segédlelkésznek.

**Katonai áthelyezések.** A helybeli honvédség tisztikarában a következő változások történtek: Szladek Albert főhadnagyot Balassagyarmatra, Hell Ferenc hadnagyot Jolsvára, Császár Géza hadnagyot pedig Debreczenből ide helyezték át.

**Községi ülés.** A Besztercebánya és Vidéke általános temetkezési és segélyező egyesület augusztus 27-én délután 4 órakor a városháza tanácstermében rendkívüli közgyűlést tart, melyen a besztercebányai keresztény munkásegylet kebelében volt és felosztott temetkezési pénztárnak és tagjainak átvételét és az alapszabályok módosítását fogják tárgyalni.

**Halálozás.** Rissányi Józsefet a helybeli m. kir. állami felső kereskedelmi igazgatóját súlyos csapás érte. Neje született Seffcsik Gizella a helybeli m. kir. állami felsőbb leányiskola tanítónője szombaton hirtelen elhunyt Budapesten. Halála városszerte mély részvétet keltett.

**Községi ülés.** A József Kir. Herczeg Szanatórium-Egyesület zólyomi fiókja szombaton tartotta meg rendes évi közgyűlését. A gyűlésen dr. Csipkay Istvánné elnökölt, aki megnyitójában örvendetesen jelentette, hogy a helyi fiók az elmúlt esztendőben két tüdőbetegét helyezte el a Szanatóriumban — díjmentesen. Ezután Szigeti Rezső titkár terjesztette elő részletes jelentését, beszámolván az egyesület életében előforduló nevezetesebb momentumokról. A közgyűlés foglalkozott a Központból érkezett és megvitatás tárgyát képező ügyekkel és tennivalókkal s az egyes tisztviselők jelentései után az elnökségnek a felment-

vényt megadta. A közgyűlés a távozó titkárnak, az egyesület érdekében kifejtett munkásságáért jegyzőkönyvileg fejezte ki köszönetét. Új egyesületi tagok felvételével a közgyűlés véget ért.

**A F. M. K. E. évkönyve.** A Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület most becsátotta közre szokásos évkönyvét a huszonkilencedik évi működéséről Clair Vilmos főtítkár szerkesztéséhez. Az egyesület 7168 tagjából esik vármegyénkre 438. A zólyomgyepei választmány fentart 3 óvót (Radványban, Zólyomlipcsén és Nagyszalatnán.) Létesített 17 népkönyvtárt megyénkben, kellőnek felállítását pedig most tervezi. Az egyesület vagyona 340,156 korona, évi szükséglete 85,563 korona. Legnagyobb alapítója néhai Repesik János nyug. tanfelügyelő, akinek alapítványa 176,712 korona. Az egyesület szeptember 17-én Lévantartja közgyűlését, amelyen a lemondott gróf Dessewffy Emil helyébe új elnököt is fog választani.

**Kuglizó felavatás.** A zólyomi mozdonyvezetők új otthonukat díjkuglizással, társasvacsorával egybekötve tegnap avatták fel.

**Nyugalomban.** Kovácsik István zólyomi posta- és távirada főtisztet a kereskedelemügyi miniszter négy évtizedes munkássága után — saját kérelmére nyugdíjazta.

**Népünnepély.** A zólyombrézói m. kir. vasgyár alkalmazottai szombaton, f. hó 19-én táncdal egybekötött kerti népünnepélyt rendeznek. A mulatság kezdete délután 5 órakor. A rendezőség külön meghívókat nem bocsát ki, de az érdeklődő közönséget szívesen fogadja.

**Műkedvelői előadás.** A libetbányai magyar kör a sebői tűzkárosultak javára vasárnap táncdal egybekötött műkedvelői előadást rendez. Szinre kerül a „Mozgófényképek” című 3 felvonásos bohózat.

**Csipkeverő Ürvölgyön.** Vízzy Ferenc, volt orsz. képviselő, a körmöczbányai m. kir. állami csipkeverő iskola részéről Ürvölgyön járt a múlt héten, ahol új műhely felállítása érdekében folytatott tárgyalásokat.

**Honvédeink atletikai versenye.** A testedzés ügyének a katonaság körében való terjedését jelenti az a verseny, amelyet a besztercebányai 16-ik honvédegyalogezred első zászlóalja rendezett augusztus 7-én. A legénység és önkéntesek részvételével lefolyt versenyt nagy polgári közönség nézte vé-

gig, a melynek soraiban együtt volt természetesen az ezred egész tisztikara. A győztesek a tisztikar költségén beszerzett ezüst és bronzérmeket kaptak jutalmul. A verseny eredménye ez:

Magasugrás. 1. Povalacs honvéd 158 cm., 2. Hreska honvéd 157 cm.

Távolugrás. 1. Mika honvéd 502 cm., 2. Dohnányi önkéntes 495 cm.

Súlydobás. 1. Szabados honvéd 975 cm.

Disztornázás. 1. Szabados honvéd 17 ponttal, 2. Mika honvéd 16 ponttal.

1500 méteres akadályverseny.

1. Povalacs honvéd 4 p. 30 mp.  
2. Kovácsik honvéd 4 p. 31 másodperc.

Rudugrás. 1. Petró örvezető 238 cm., 2. Mika honvéd 234 cm.

Diszkoszdobás. 1. Szabados honvéd 26 m. 36 cm., 2. Povalacs honvéd 24 m. 86 cm.

100 jardos siktutás. 1. Svo nyavecz önkéntes 10.1 mp. (?).  
2. Hreska honvéd 10.4 mp. (?).

A futballmérkőzésben szereplő két csapat 20 percnyi játék után 0:0 arányban eldöntetlenül végzett.

## Kiadó bútorozott szobák!

Besztercebánya központján egy különbejáratú udvari és utcai (egymásba nyíló) I. emeleti szépen bútorozott szoba, folyó évi augusztus 15-től esetleg szeptember 1-től kiadó!

— Bővebb felvilágosítást ad lapunk kiadóhivatala. —

## HUDECZ FERENC

szobafestő

Besztercebányán, IV., Béla-tér 14 szám.

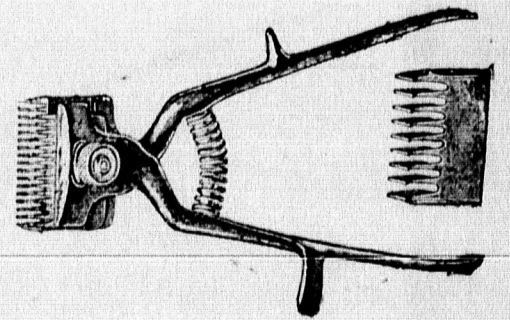
Mindennemű festést és mázolás modern kivitelben gyorsan és olcsón eszközöl. 3-8

## Szálka János

első felsőmagyarországi villanyerőre berendezett borotva homorú műköszöruide Besztercebánya.

Nagy választék mindennemű zseb- és konyhakésekben és konyhabárdokban, valamint borotvák, önműködő borotvák s különféle ollókban, úgyszintén borotvafenőkövek és szíjjak,

húsvágógépek, haj-, ló-, juh- és kutya-nyírógépek és kanalakban. Az elősorolt cikkeknek javítását gyorsan és pontosan eszközöl. 4-13



Aki ingót vagy ingatlant venni vagy eladni, lakást kiadni vagy bérelni akar, szóval aki bármit hirdetni óhajt, legbiztosabb sikert ér el, ha a „BESZTERCZEBÁNYAI HÉTFŐI HIRLAP”-hoz fordul, amely lapot olcsó áránál, érdekes tartalmánál fogva mindenki olvassa úgy helyben mint városunk környékén.

Hirdetéseket feivesz lapunk kiadóhivatala.

# KISTÁRCA AZ APOSTOL

A „Singapur“ gyönyörű biztos repüléssel szelte a vizet, maga mögött finom füstfátylat terítve a végtelen vizekre. Az ég átható szilárd kékségben feküdt a világ fölött, nagyszerű gyémántszögeknek látszó csillagaival. A jakó kerék zuggott csak s a fedélzet egy távoli zugában egy olasz festő néha banjót pengtetett. Legtöbb utas már lefeküdt; holnap korán akartak kelni, mert valamennyien kíváncsiak voltak az afrikai hajnalra, amelyet John Maple Woudh, a hajó kitűnő kapitánya oly oszodaszépnek mondott. Tizenegy óra után már csak két ember volt a fedélzeten: Madame Constant és az abbé. Az asszony kicsiny volt, de csodásan tüköletes. A keze, a lába, a tartása mind csupa összhang s bővület volt. Haját bronzszínűre festette és úgy fésülte, hogy mint valami rejtélyes és tündéri virág borult fejére. Hátra egy mesteri Lalique-fésű tartotta össze a fürtjeit. Az arca csodálatos volt: az egész vakító fehérrel volt bomázolva s ebből az alpból kihívóan ugrottak elő az erősen megfeketített szemöldökök s a karminnal égő-vörösre festett és meghosszabbított száj keskeny vonala olyan volt az arc nagy fehérségén, mint egy frissen vágott vérző seb. A szemek benn ültek és változó tónusu ametiszt csillogásukat voltak. Cseresznye-vörös ruhája a nyakát szabadon hagyta. Egyik karja a fehér fonott szék karján feküdt, a másik az ölében ragyogott fehérén, pazar gyémánt ékeségben. A gyorsan repülő hajón, fülledt levegőben, a gyönyörű ég alatt elbájoló, megigéző, őriően szép volt Madame Constant, Catulle Froid merőben nézte, míg idegesen szivta aranyvégű cigarettáit, egyiket a másik után. Az asszony egy ches bestia tekintetével meredt bele a férfi kék szemébe és néha néha megvillogtatta fogait.

Szédülésben együtt szálltak hajóra, mint két idegen ember, de az asszony tekintete már megakadt Catulle Froidon az utazás első félórájában. Azóta folyton nyomában volt, de a férfi, elegánsan, hajlékonyan és végtelen diszkrétan, mindig kisküldte a kezét közül. Most végre egyedül tartotta. Szembefülfel velle, de nem szólt semmit. A másik is hallgatott, míg merőn nézte az asszonyt és idegesen szivta aranyvégű cigarettáit, egyiket a másik után. Félóra csönd után az asszony szólt:

— Miféle taktika ez? Miért szörik előlem?

— A férfi rekedten és ingerülten válaszolt:

— Ez a rosszízűség! Azt fel sem tételezi, hogy nem teszük nekem, hogy ki nem állhatom; azt hiszi, hogy taktika, amikor kerülöm.

— Nem tetszem magának? Hát ki? A sovány angol asszony, aki annyit eszik, mint hat béres? A német gyárosné, aki olyan kövér, mint egy bordó és mégis tüzenbatszóglétű? Ki verenyezhet velem? Miért nem akár engem?

— Mert senkit sem akarok. Mindenkiből elég volt nekem.

Gunyosan vágott közbe a madame:

— Csalódott szerelmes?

— Nem, inkább csalódott apostol.

— Igen? Ez érdekes.

— Igen — érdekes.

— Nos, és a dolog lényege?

— Mikor vidéki gimnáziumból érettségi bizonyítvánnyal hazamentem szüleimhez Párisba, az első napon elcsábított az anyám legjobb barátjánője. Így léptem én a világot jelentő parkottra. Ettől kezdve szakadatlan csókok és ölelések között viharzott az életem. De nem voltak ezek közönséges szerelmek és nem voltak közönséges szerelmes. Ugy éreztem, hogy ragyogó honlókú művésze vagyok a szerelemnek s arra törekedtem, hogy minden viszonyom egy-egy műremek legyen. Én is ismertem azt a háromnegy fogást, amelyekkel tökéletes biz-

tonsággal meg lehet hódítani a nőt. Csak kísérletezni kell velük, egyik okvetlen beválik; csak hogy ez méltatlan volt hozzám; ez a kontárok területe. Én minden alkalommal más voltam. Ha nekem megtetszett valaki, akkor rögtön fellobbbantak bennem az ambíció lángjai s a legezesebb, a legszellemesebb nőt is csak feladatnak, művészi problémának tartottam, amelyet meg kell fejtenem. Csodálatos apróságok tudtak inspirálni! Egy mozdulat, mely az asztalról a szájhoz viszi a poharat, egy fejtartás, egy meghajlás és mindenféle olyan apróság, amelyvel a nők nem is törődnek, mert hiszen a férfiak nem tudják ezeket a szépségeket méltányolni, mert nem is látják meg őket. Aki első pillanatra nem inspirált, az — mint maga is — meghalt nekem. Mivel művész voltam, örökké változtam. Más volt a technikám szép időben, más csunyában; más a szalonparfümös levegőjében és más az illatos, álcacos állásban. Nem voltam én dilettáns, aki egy ujjal próbálja kikopogtatni a dalát a billentyűkön, sem lelketlen virtuóz, aki beleizzad a rengeteg fizikai munkába és közben meg sem rezdül a lelke; én költő voltam, aki az ihlet mámorában ültem a hangszere elé és a magam lelkének dalait hoztam ki rajta. És közben kezdtem észrevenni, hogy mindez nem ér semmit, mert a nők egyformák valamennyien. A szobalány éppen olyan, mint az asszony. Ekkor csaptam fel apostolnak és kezdtem hirdetni a szerelem művészetét. Mondtam, hogy ez nem afféle holmi, ami anyáról gyermekre szállhat. Mondtam, hogy nem viselkedhetnek úgy, mintha valamennyien egy iskolában tanulták volna meg szóról-szóra a dolgokat s ezres csoportokban tornaórán gyakorolták volna be a szavakat követő obligát gesztusokat.

Ezeket prédikáltam a szalonokban, nagy női társaságok előtt, míg beszéd közben lehunytam szemem. Mire felnyitottam, rendszerint senki sem volt már körülöttem. Legénylakásomban így oktattam sok szép fejet s mire bevégeztem, a tanítvány rendszerint elszundított már. Most Afrikaba megyek, ott tán nagyobb szerencsém lesz.

Igy beszélt Catulle Froid s mikor bevégezte szavait, kinyitotta szemét, melyet beszéde elején lehunyott. És a fehér fonott szék üres volt előtte. Madame Constant szintén megszökött.

Catulle is a kajütje felé igyekezett. Mikor a Constantééhoz ért, egy pillanatra megállt. Benn hízvelegye mondta az asszony száztíz kilós asztalmas urának:

— Aluszol már, te lusta ember?

És kihallgatózott, amint az asszony hófehér kezével hízvelegőn pofozgatta a hájtömeg sörtés arcát.

# HIREK A NAGYVILÁGBÓL

**A híres Robinson-regényt** Defoe Dániel ezeltől kétszáz esztendővel írta meg. Az egész világban nagy ünneplések történtek ez alkalomból s így nem lesz érdektelen, ha a híres Robinson szigetének állatvilágáról egyet és más elmondunk.

A Csöndes-óceánban fekvő Robinson-sziget, melyet Juan Fernandez név alatt ismernek a hajósok s melyen Selkirk Sándor matróz négy éven keresztül élt elhagyatva, tulajdonképpen Chile országához tartozik s ennek fenhatósága alatt áll. A sziget faunája nagyon szegény, mert bár a háziállatokat a romantikus életű Robinson óta többször próbálták szaporítani, azok csakhamar kivésznek onnan. Különösen nagyon sok kecske élt a szigeten, míg a kalózok, akik ide gyakrabban elportyáztak, a kecskéket ki nem irtották, úgy, hogy ma csak a legvadabb bércék közt tenyésznek. A kecskével együtt annak idején kutyák is maradtak a szigeten, de ezek még korábban kivésztek. Érdekes tünet az is, hogy valahányszor újabb kutyákat hoztak, ezek az ugatástól mihamar elszöktek. A kutyát és macskát itt különben egy szokatlan nagy patkányfaj üldözte. A szigeten a kigyók és gyíkok egészen hiányzanak, de hiányzanak a legyek, szunyogok és más hasonló tovakodó rovarfélék is. S mert a rovarvilág szegény, nincs madár sem, mely ezzel táplálkozik. Csak néhány sólyomfaj, rigó és kolibriféle van. De amennyire szegény a sziget szárazföldi állatokban, annyira gazdag vízi állatokban. Régebben roppant sok fóka is tanyázott a partokon, ma már ez ritkább dolog, de a halak és rákok annál nagyszerűbb rajokban lepik el a partokat. Bizonyos, hogy ma már egy Robinson se találna olyan kitűnő el látást, mint aminőben Defoe Dániel az ő regényhősét örökéletű művében állatta.

**Pontosság a bíróságnál.** A járásbíró-ság folyosóján már reggel nyolc óra óta ácsorog egy vidéki polgár. Jönnek-mennek a pörös felek, fiskálisok, telik az idő, de őrá akkor kerül a sor, mikor az óra deket üt. Tanúnak oltálták, kihallgatják. Kihallgatás után megkérdi a bíró:

— Nincs valami kívánni valója?

— Hát hiszen kívánni valója sok van az embernek, tekintetes uram.

— Jó, jó, de ezen ügyből kifolyólag a tanuskodása folytán? — szól a bíró a tanudjira célozva.

— Van, tekintetes uram, még pedig az, hogyha nyolc órára idézik az embert, hát ne tizenkettőkor hallgassák ki. Az isten áldja meg.

Szót és szépen kiballagott a magyar az ajtón.

A fővárosnak egyik legfontosabb egészségügyi intézménye dr. Batizfalvy István, egt. tanár, Pest vármegye t. főorvosának az operatív és műfogászat specialistájának Fogorvosi Intézete (Károly-körút 3.) A főváros ezen joggal egyedülnek mondható ilyen intézménye, melyet a v. k. miniszterium is elismerésével tüntetett ki, évtizedeken keresztül száz és százezer fogbetegséget sikeresen kezel — Reggel 8-tól este 7-ig nyújtanak biztos és a legújabb villany átszűrődtetési módszer alkalmazásával teljesen fájdalommentes segínyt a fogfájás kínos betegségétől gyötörtetteknek. Foghúzások altatásban is. Az intézetben a legjobb rendszertű műfogpótlások készülnek, melyek a valódiaktól meg nem különbözethetők és úgy beszédre, mind rágásra teljesen alkalmasak és minden kellemetlenség nélkül helyeztetnek be, teljes jóállás mellett. Levelekre válasz. Vidékiek fél nap alatt magkapják műfogaikat.



Miért használ minden ember

## MEDIN

kősvény-szeszt, mert ez az egyedül szor a kősvény biztos elmulasztására. A hála nyilatkozatok százezerrel bizonyítják, hogy a

### „Medin“

kősvény-szesztnek mily kitűnő hatása van a legidültébb és legeszkényebb kősvény és szor esetekben. Szakfőnök véleménye szerint korszerűt alkot, a csusz és kősvény gyógyításában.

Ne mulasztja el megpróbálni és rendeljen azonnal egy üveg

### „Medin“

kősvény-szeszt 1 kor. 50 filléért. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. Ára 1 kor. 50 fillér. Használati utasítás a dobozban. Készíté Szent László és Gyógyszerár vegyeseti Laboratoriuma Budapest, Rákóczi-Szállás-utca 28. Főraktárak: Török József gyógyszerár, Király-utca 12 és Andrassy-utca 28. Radanovits Testvérek Rákóczi-utca 1. szám.

## Abbazia

Léderer-pensio Habsburg- és Gizza-villával és a Park-szállóval. Gyönyörű fekvés, a kikötő és kúrpark mellett. Teljes kényelem (lift, központi fűtés) stb. Polgári árak. Nyitva egész évben. Prospektus ingyen. Tulajdonos Léderer József.

## Ne essen kétségbe

ha napszúrás, bőrkétség, ráncos, vagy nem tude az arca, ha korpás, török, vagy hullik a haja, hanem hozassa meg a Csorba-féle

Orgona krém . 1.— kor.  
Orgona pudert . 1.— kor.  
Orgona szappant . 1.— kor.  
Orgona hajvizet . 1.20 kor.  
Orgona hajmosópórt 60 fill.

mindenki bámulni fogja szépségét. Kapható minden gyógyszerárban s az egyedül készítőnél

**Csorba János** Gyógytárban Kecskeméten

## MEGNYILT A

# Royal nagyszálló

## SZEGEDEN

80 szoba. Központi fűtés. — Minden szobában vízvezeték. — A legnagyobb kényelem

TULAJDONOS:  
**DÁVID SÁNDOR**

## Magyar becsületemre!

Visszafizetem teljes árát a tőlem 14 nap próbaidőre rendelt, kocsin, lóháton, híd, meglehetően percre kipróbált rubin kőves hengerjárata, örökös fehér fém-ostor, igen ízléses lapos, vésetű vagy sima, 2 fedélű 9 koronás, vagy 3 fedélű 12 koronás óráért, a legeszkényebb kifogás miatt 5 éven belül a tőlem rendelt órákat tőres esetén is díjtalanul javítom. Próbarendeléseknek a postaköltséget én fizetem. Minden felvilágosításal készséggel szolgál

## Udvari János

Óragyára, Kun-Szt.-Miklós.

## SZÁLLODA MEGNYITÁS!

# Simplon-Szálloda

## BUDAPEST

VIII., Kenyérmező-utca 4. szám

(Rákóczi-ut és a Keleti pályaudvar közelében) villamos megállóhely. Megnyílik szeptember hó elején. 100 szoba, modern berendezés, központi fűtés, villany világítás, fürdők, szoba árak 3 kor.-tól. Telefon. Kényelmes összeköttetés minden irányban.

Tulajdonos ZSOLDOS MÁTYÁS

**KÁLLAI TESTVÉREK**  
**MOTORGYÁRÁBAN**  
 Budapest, Nagymező-u. 43  
 az egész országban legjobbnak elismert

**GLORIA** benzínmotorok, motorcséplőkészletek, nyersolajmotorok, teljes malomberendezések részleteire legelőszóbban kaphatók



Nagy munkaképesség. Teljes jótállás. Árjegyzék ingyen. Használt motorok és gőzgépek csoréba vétetnek

**Varrógép és kerékpár raktár!**  
 Könnyű és fényes mellékkeresetek és családok részére a híres

**„KÖR“ KÖTŐGÉPEK**  
 Ne hiányozzék egy ház-**STYRIA** kötőgép tartásában sem az eredeti

Árjegyzék ingyen, könnyű fizetési feltételek.

Fogl J. L. és Társa Budapest, VIII. József-körút 42

**BUTOR**

háló, ebéd, uriszobák, zongorák, teljes szálloda, fürdő- és pénzü-berendezéseket még soha nem létezett előnyös fizetési feltételek mellett szállítunk bárhova. Költségvetés ingyen és bérmentve. Nagy album 1 korona

**Modern Lakberendezési Vállalat**  
 Budapest, VI., Szerecsen-u. 10

**ÜGYNÖKÖK**  
 10-20 koronáig terjedő napi keresetre

tehetnek szert törvényesen engedélyezett sorsjegyek eladásával kedvező fizetési feltételek mellett. — Ajánlatok

**UJ FORTUNA** cím alatt  
 Budapest, V., Postafők 78

**Házi gomba ellen**  
 egyetlen pusztító szer a

**„SERPULIT“**  
 Megöli a házigombát és megvédi ellene. Hatás biztos. Kérjen prospektust. Ára cseső! — Gyárja és eladja: SERPULIT r.-t., Budapest, Damjanich-u. 12

**Baromfi-vész ellen**  
 Csak egyszer próbálja meg a baromfi-pirulákat

legbiztosabb szer a szárnyasok elhullása ellen. 1 doboz ára 1 K 50 fillér, 10 doboz 10 korona, használati utasítás mellékelve, 8 év óta kipróbált szer. Gyár és szétküldés Szent Ilona Gyógyszertár Üllő (Pest mellett).

**Nem bérlő**  
 részletfizetés leple alatt



**hanem azonnal öné a zongora**  
 pianino, cimbalom, vagy bármely hangszer, de csak ha

**Reményi Mihálynál**  
 a magyar királyi zeneakadémia szállítójánál veszi azt meg

Budapest, Király-utca 54. sz.  
 Árjegyzék minden hangszerről külön kérendő! — Prospektus is díjtalan!

Sikereivel és mérsékelt díjszabásával a hasonló intézetek között első helyen áll

**Dr. Kállay Zoltán**  
 jogi szemináriuma

Budapest, IV. Kaplony-utca 5  
 Ügyvédi-, bírói- és az összes jogi vizsgákra a legsikeresebben készít elő!

Vidékieknek kívánatra teljes elsőrendű ellátás.

**INGYEN**  
 mindenkinek képes árjegyzékünket.

Roskopf munkás óra	frt 1.50
Duplafedelű nickel	2.45
Lapos acél óra	3.15
Nagy vasúti óra	2.50
Rezt óra	8.50
Uj ébresztő óra	1.25
Glória tm. ezüst óra	2.90

Telefon 134-02  
 Fiók: István-ut 41-43 Órajavítás 80 kr.-tól feljebb

Csak **amerikai órásnál**  
 Főtelep: Budapest, VIII., József-körút 11  
**Longis Watch Parlophon Co.**  
 nagy óra és ékszerraktára

**Meg van fejtve a titok,**  
 hogyan lehet örökké fiatal és szép. Ha szép akar lenni, tegyen egy próbát a Schwemmer Mikolin-arckrémnel, mely gyorsan szépít és eltünteti minden szépséghibát. Nappali vagy éjjeli „Mikolin“ 1 kor., szappan 1 kor., puder 1 kor. Postaköltség a megrendelést terheli. — Kapható: Schwemmer Miksa „Kigyó“-gyógyszertárban Szolnokon, továbbá minden gyógyszertárban és az összes drogeria és illatszerüzletekben.

**EUFON** fölcsernélküli továbbá a világhírű

**„METEOR“**  
 beszélő-gépek és „Meteor“ védjegyű hanglemezek vezérképviselője:

**Bernáth és Kulinyi** hangszer és beszélő-gép nagykereskedők

Budapest, VII., Erzsébet-körút 27. szám.

Mindenféle hangszerek, úgymint: hegedűk, gordonkák, cimbalomok, fuvolák, tárogatók, harmonikák és a többi nagybani elárúsítása.

Vidékre megbízható képviselők kerestetnek. — Kereskedőknek a legnagyobb viszonteladási engedély. — Kérjen részletes árjegyzéket.

**Hálás lesz, ha „Glória“**

lábhintőport használ, mely egy heti használat után örökre megszünteti a lábizzadást. — K 1.20 beküldése mellett franco szállítunk egy dobozzal. Kapható kizárólag „Vörösrák“ gyógyszerárban, Pozsonyban.

**DEHMAL KÁROLY**  
 zongoragyáros

Kizárólag kitűnő külföld gyártmányok raktára és kölcsonzó intézet

Budapest VIII. ker., Rákóczi-ut 19.



**Az emberi kéz mint sérvkötő!**  
 Sensatiós találmány!

Kérjen ingyen prospektust, portómentesen küld

**POLLITZER**  
 sérv-ambulatórium, specialis orvosi rendelő intézet

Budapest, VII., Rákóczi-ut 10. télemelet.

Vidékiek, ha Budapestre jönnek, az

**Abbázia Szállodába**  
 szálljanak

Budapest, Dohány-utca 62. sz. (Erzsébet-körút mellett) a főváros gőpontiában, ahonnan minden megközelíthető. Teljesen újonnan berendezve, gőztűtés, villanyvilágítás, hűtő-mozg. víz. — Szobaárak már 3 koronáért. — Figyelmes előzetes kiszolgálás.

**HÜSÍTŐ**  
 izzadás elleni kenőcs.

**24 óra alatt**  
 a legmakacsabb lábizzadás is megszűnik.

— 1 doboz 30 fillér. —  
 Kapható: Bpest, VII., Dohány-u. 5. Watterich drogériában.

**Az orvosi dajka-vizsgáló intézet**  
 most VI., Sziv-utca 28. sz. alatt van, ahol minden időben orvosilag megfigyelt szoptatós dajkák kaphatók. Orvosi tanácsok könyve fiatal anyák részére ingyen és bérmentve.

Telefon 93—22. Telefon 93—22.

**PATKÁNYOK,**  
 házi és mezei egerek, hörcsögök és ürgeket biztosan és gyorsan ölü egyedüli méregnélküli irtószer a

**Vulkán-kockák,**  
 amelyek ezen kártékony állatoknak kedvezéledele és bárki által könnyen és veszély nélkül felszórhatók. Árak: eredeti dobozokban 3, 6 és 10 K használati utmutatással ellátva. Ismételdőknek és ügyelőkörnek tetemes jutalék.

Gyár és megrendelési cím:  
**REINER GEZA** Budapest, VI., Podmaniczky-utca 35. szám.  
 Telefonszám: 88—80. Ugyanott elvállalják patkányok és egerek gyökeres kiirtása olosó árban, jótállás mellett.

**A köztudatba ment át**  
 hogy csakis

**KALLAI LAJOS**  
 motorgyára

Budapest, VI., Gyár-utca 28

szállítja teljes jótállás mellett a leg-hírnevesebb motorcséplő készleteket. Az egész országban legjobbnak és leggyorsabbnak elismert **VALÓDI** Kallai Lajos motorokról kérjen dísz-fórlapot.

**FIGYELMEZTETÉS!** Kallai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kallai nevű cégekkel

**FESTÉK**  
 Hártl L. és Tsa festék, kence és lakk gyári raktárak a „KÖZPONTHOZ“ Budapest VII., Baross-tér 20. Telefon-szám 81—66.